

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 06-NGK/TRIBECO MIEN BAC/2025

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Tribeco Miền Bắc

Địa chỉ: Đường D2 Khu công nghiệp Yên Mỹ II, Xã Yên Mỹ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Điện thoại: 0221 6283 628

Fax: 0221 6283 630

E-mail: hcns.hy@tribeco.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0900269243

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Công ty không thuộc diện cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo Điều 12 Nghị định 15/2018/NĐ-CP Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm (Công ty đã được cấp Giấy chứng nhận FSSC 22000).

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **NƯỚC ÉP CHANH TẮC “QUÁ THẦN KÌ”**

2. Thành phần: Nước, đường HFCS, nước ép tắc (6 g/l), nước cốt chanh (3 g/l), chất điều chỉnh độ acid (330, 331(iii)), hương liệu (tắc, trái cây) giống tự nhiên, chất chống oxy hóa (316), chất làm dày (414), muối, chất tạo ngọt tổng hợp (955).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và mã số nhà sản xuất xem phía trên đỉnh hộp (năm/tháng/ngày).

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

+ Đóng hộp với thể tích thực ở 20 °C: 250 ml hay theo nhu cầu của thị trường.

+ Đóng thùng với thể tích thực ở 20 °C: 6 L (24 hộp x 250 ml) hay theo nhu cầu của thị trường.

- Chất liệu bao bì: Tetra pak. Bao bì đạt chất lượng trong thực phẩm.



5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Tên: ZHANGZHOU TON YI INDUSTRIAL CO., LTD

Địa chỉ: No. 239, Dingcuo, Yangcuo Village, Jiaomei Town, Zhangzhou Taiwanese Investment Zone, Fujian Province, P.R.China.

Xuất xứ: Trung Quốc.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-2:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.
- Tiêu chuẩn sản phẩm của nhà sản xuất số: 06-NGK/TBCMB/2025 và các văn bản quy phạm pháp luật liên quan đến việc đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định hiện hành.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hung Yên, ngày 28 tháng 8 năm 2025

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu) 梁子坤



DAI, ZHILIN



|                                  |                                    |                       |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| CÔNG TY TNHH TRIBECO<br>MIỀN BẮC | NƯỚC ÉP CHANH TẮC<br>“QUẢ THẦN KÌ” | Số: 06-NGK/TBCMB/2025 |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|

### BẢN TIÊU CHUẨN CƠ SỞ CỦA NHÀ SẢN XUẤT

#### 1. Các chỉ tiêu cảm quan:

| STT | Tên chỉ tiêu | Yêu cầu   |
|-----|--------------|---|
| 1   | Trạng thái   | Dung dịch dạng lỏng, cho phép có thịt quả hoặc lắng đọng. |
| 2   | Màu sắc      | Màu đặc trưng của sản phẩm.                               |
| 3   | Mùi vị       | Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, không có vị lạ.          |

#### 2. Các chỉ tiêu hóa lý:

| STT | Tên chỉ tiêu  | Đơn vị tính | Mức công bố | Tiêu chuẩn |
|-----|---------------|-------------|-------------|------------|
| 1   | Năng lượng    | kcal/100 ml | 18 – 26     | Tự công bố |
| 2   | Carbohydrat   | g/100 ml    | 4,4 – 6,6   |            |
| 3   | Đường tổng số | g/100 ml    | 4,2 – 6,3   |            |
| 4   | Chất đạm      | g/100 ml    | $\leq 0,5$  |            |
| 5   | Chất béo      | g/100 ml    | $\leq 0,5$  |            |
| 6   | Natri         | mg/100 ml   | $\leq 41$   |            |

#### 3. Các chỉ tiêu an toàn:

Theo quy chuẩn quốc gia QCVN 6-2:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.



CN\_S250\_18\_C0680C\_S250\_21\_C0686C\_S250\_36\_P0715C\_S250\_46\_C0028C  
S250\_59\_P0109C\_S250\_67\_P0419C



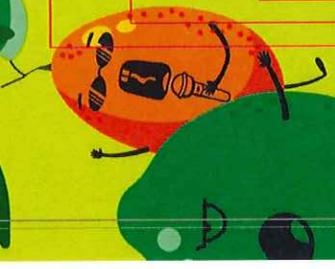
生产日期



统一出品 品质保证



魔性  
放纵你的味蕾  
金桔柠檬



金桔柠檬味，  
放纵你的味蕾！

配料：水、果葡糖浆、金桔果汁(65%）、浓缩柠檬汁(3%）、  
安齐、柠檬酸、柠檬酸钠、D-异抗坏血酸钠、阿拉伯胶、  
食用盐、食用香精、食用盐  
保质期：12个月  
生产日期请见瓶底  
产品标准代号：GB 17321  
生产许可证号：SC1063506000113  
原产于中国，请勿与国外同类产品混淆。  
本品不含防腐剂，冷藏后饮用风味更佳，开瓶后请尽快饮用。  
若在中枢神经系统，为果味成分，请均匀后饮用。  
请仔细阅读，谢谢！

营养成分表

| 项目    | 每100毫升 | 营养素参考值% |
|-------|--------|---------|
| 能量    | 105千焦  | 1%      |
| 蛋白质   | 0克     | 0%      |
| 脂肪    | 0克     | 0%      |
| 碳水化合物 | 6.0克   | 2%      |
| 钠     | 29毫克   | 1%      |

饮料 净含量：250毫升



魔性  
放纵你的味蕾  
金桔柠檬



南宁统一企业有限公司 制造代码：N1  
地址：南宁市青秀区金桔路78号 邮政编码：530015  
产地：广西南宁市 食品生产许可证号：SC1064601200061  
广州统一企业有限公司 制造代码：G1  
地址：广州市天河区黄埔大道西78号 邮政编码：510760  
产地：广东省广州市 食品生产许可证号：SC1054001200048  
委托方：统一企业中国投资有限公司 地址：上海市静安区  
爱多13号101室 制造代码：200335  
委托方：统一企业中国投资有限公司 制造代码：Z1  
地址：贵州省贵阳市观山湖区长岭北路17号209号  
制造代码：355307 产地：福建省福州市 食品生产许可证  
编号：SC1063506000113  
委托方：北京统一企业食品有限公司 制造代码：B1  
地址：北京市朝阳区东三环中路11号C座  
制造代码：101400 产地：北京市怀柔区 食品生产许可证  
编号：SC1061116031257  
委托方：山东统一企业食品有限公司 制造代码：S1  
地址：山东省潍坊市坊子区坊子镇福寿街201号  
制造代码：215300 产地：江苏省苏州市 食品生产许可证  
编号：SC10632083300440  
委托方：四川统一企业有限公司 制造代码：C1  
地址：四川省成都市双流区蛟龙港科兴路1号5号食品台  
制造代码：611337 产地：四川省成都市  
食品生产许可证号：SC10651011500027  
经销商地址：400 700 0660  
注册号：2321781 2020/2020



6 925303 758882

本产品条码输入为统一企业中国投资有限公司

INSERT STRAW HERE 依管乳



太魔性  
放纵你  
金桔



金桔柠檬风味饮料

TỔNG GIÁM ĐỐC  
DAI ZHI LIN



## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM



### NƯỚC ÉP CHANH TẮC “QUÁ THẦN KỲ”

**Thành phần:** Nước, đường HFCS, nước ép tắc (6 g/l), nước cốt chanh (3 g/l), chất điều chỉnh độ acid (330, 331(ii)), hương liệu (tắc, trái cây) giống tự nhiên, chất chống oxy hóa (316), chất làm dày (414), muối, chất tạo ngọt tổng hợp (955).

**Giá trị dinh dưỡng trung bình trong 100 ml:**

Năng lượng: 18-26 kcal      Carbohydrat: 4,4-6,6 g      Đường tổng số: 4,2-6,3 g      Natri: ≤ 41 mg

**Thể tích thực ở 20 °C:** 250 ml

**Hạn sử dụng:** 12 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và mã số nhà sản xuất xem phía trên đỉnh hộp (năm/tháng/ngày).

**Hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo quản:**

- **Hướng dẫn sử dụng:** Sản phẩm này không nên để ngăn đông lạnh. Ngon hơn khi uống lạnh. Sau khi mở, vui lòng sử dụng ngay. Nếu thấy có cặn lắng trong hộp, là thành phần thịt hoa quả, vui lòng lắc đều trước khi uống.
- **Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, không có mùi lạ, tránh ánh nắng trực tiếp.

**Nhà sản xuất:** ZhangZhou Ton Yi Industrial Co., Ltd

Địa chỉ: No. 239, Dingcuo, Yangcuo Village, Jiaomei Town, Zhangzhou Taiwanese Investment Zone, Fujian Province, P.R.China.

**Xuất xứ:** Trung Quốc

**Thương nhân nhập khẩu và phân phối, chịu trách nhiệm hàng hóa:** Công ty TNHH Tribeco Miền Bắc

Địa chỉ: Đường D2 Khu công nghiệp Yên Mỹ II, Xã Yên Mỹ, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Mã số doanh nghiệp: 0900269243

Điện thoại: 0221 6283 628 - Fax: 0221 6283 630

**Thông tin cảnh báo:** Nếu thấy bao bì bị trương phồng, vui lòng không sử dụng.

**Tự công bố số:** 06-NGK/TRIBECO MIEN BAC/2025



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### CÔNG TY TNHH TRIBECO MIỀN BẮC

Đường D2 Khu công nghiệp Yên Mỹ II, Xã Yên Mỹ

Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Mã số PO của khách hàng : X4GD2508060096-HN

Mã số mẫu : 743-2025-00147410

Mã số Eol :

005-32410-520976

Tên mẫu :

NƯỚC ÉP CHANH TẮC "QUÁ THẦN KỲ"

Tình trạng mẫu :

Mẫu đựng trong hộp giấy

Ngày nhận mẫu :

07/08/2025

Ngày hẹn trả kết quả khách hàng : 14/08/2025

Thời gian thử nghiệm :

08/08/2025 - 20/08/2025

| STT | CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM                         | ĐƠN VỊ    | PHƯƠNG PHÁP THỬ  | KẾT QUẢ                    |
|-----|---|-----------|--|----------------------------|
| 1   | VD333 VD (a) <i>Clostridium perfringens</i> | cfu/ ml   | ISO 15213-2:2023   | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 2   | VD374 VD (a) <i>Staphylococcus aureus</i>   | cfu/ ml   | AOAC 975.55  | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 3   | VD0GA VD (a) <i>Pseudomonas aeruginosa</i>  | cfu/ ml   | EVN-R-RD-3-TP-3744 (2024) (Tham khảo ISO 16266:2006)       | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 4   | VD0G7 VD (a) <i>Escherichia coli</i>        | cfu/ ml   | TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)                        | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 5   | VD6XM VD (a) <i>Fecal streptococci</i>      | cfu/ ml   | CMMEF - tái bản lần thứ 5 2015 (APHA) - Chương 10          | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 6   | VD0G4 VD (a) Tổng số vi sinh vật hiếu khí   | cfu/ ml   | ISO 4833-1:2013/Amd.1:2022                                 | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 7   | VD385 VD (a) Tổng số nấm men và nấm mốc     | cfu/ ml   | TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)                        | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 8   | VD344 VD (a) Coliforms                      | cfu/ ml   | TCVN 6848:2007; ISO 4832:2006                              | Không phát hiện (LOD=1)    |
| 9   | VD157 VD (a) Xơ Dinh Dưỡng                  | g/ 100 ml | AOAC 991.43  | Phát hiện vết(<0.2)        |
| 10  | VW081 VW (a) Chất béo                       | g/ 100 ml | N79-R-RD1-TP-9756 (Tham khảo TCVN 8136:2009)               | Không phát hiện (LOD=0.1)  |
| 11  | VWWS6 VW Carbohydrat                        | g/ 100 ml | FAO Food and Nutrition paper 77 Chapter 2/section 2.3:2003 | 5.5                        |
| 12  | VD4P0 VD (a) Đường tổng số                  | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)                 | 5.25                       |
| 13  | VD4P0 VD (a) Fructose                       | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)                 | 3.09                       |
| 14  | VD4P0 VD (a) Glucose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)                 | 2.15                       |
| 15  | VD4P0 VD (a) Lactose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)                 | Không phát hiện (LOD=0.15) |





## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu : 743-2025-00147410

| STT | CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM            | ĐƠN VỊ       | PHƯƠNG PHÁP THỬ                             | KẾT QUẢ                     |
|-----|--------------------------------|--------------|---|-----------------------------|
| 16  | VD4P0 VD (a) Maltose           | g/ 100 ml    | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)  | Không phát hiện (LOD=0.15)  |
| 17  | VD4P0 VD (a) Sucrose           | g/ 100 ml    | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Tham khảo AOAC 977.20)  | Không phát hiện (LOD=0.15)  |
| 18  | VD279 VD (a) Natri (Na)        | mg/ 100 ml   | EVN-R-RD-2-TP-3500 (Ref. AOAC 969.23)       | 20.7                        |
| 19  | VD070 VD (a) Patulin           | µg/ l        | EVN-R-RD-1-TP-5629 (Tham khảo AOAC 2000.02) | Không phát hiện (LOD=5)     |
| 20  | VD9D0 VD (a) Chất đạm          | g/ 100 ml    | TCVN 10034:2013; ISO 1871:2009              | 0.05                        |
| 21  | VWL74 VW Năng lượng            | kcal/ 100 ml | FAO 2003 77                                 | 22                          |
| 22  | VD3PB VD (a) Piperonyl butoxid | mg/ l        | EN 15662:2018                               | Không phát hiện (LOD=0.003) |
| 23  | VW076 VW Chì (Pb)              | mg/ l        | AOAC 2015.01                                | Không phát hiện (LOD=0.01)  |

Phát hiện vết: kết quả  $\geq$  LOD và  $<$  LOQ.  
 LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp.  
 LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp.

Ký tên



Trần Thị Mỹ Dung  
 Giám Đốc Chi Nhánh Miền Bắc



Lý Hoàng Hải  
 Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Trần Thị Mỹ Dung 22/08/2025, và được phê duyệt điện tử bởi Lý Hoàng Hải 22/08/2025.

### Ghi chú giải thích

Thông thường, mẫu được lưu giữ 7 ngày kể từ ngày gửi báo cáo (không áp dụng lưu mẫu đối với mẫu thử nghiệm vi sinh và mẫu dễ hư hỏng). Việc lưu mẫu có thể dài hơn theo hợp đồng đã thỏa thuận với khách hàng hoặc theo yêu cầu của cơ quan chức năng.

Hết thời hạn lưu mẫu, Công ty TNHH Eurofins SẮC KÝ HẢI ĐĂNG không chịu trách nhiệm về việc khiếu nại kết quả thử nghiệm của khách hàng.

Báo cáo kết quả này được phát hành dựa trên cơ sở các yêu cầu đã thỏa thuận giữa Công ty TNHH Eurofins SẮC KÝ HẢI ĐĂNG và khách hàng; và, tuân theo "Điều khoản cung cấp dịch vụ chung", đăng tải [www.eurofins.vn/vn/eurofins-tại-việt-nam/eurofins-sắc-ký-hải-đăng/điều-khoản-và-điều-kiện-chung-về-cung-cấp-dịch-vụ/](http://www.eurofins.vn/vn/eurofins-tại-việt-nam/eurofins-sắc-ký-hải-đăng/điều-khoản-và-điều-kiện-chung-về-cung-cấp-dịch-vụ/).

Mọi hành vi sao chép, thay đổi, giả mạo hoặc làm sai lệch nội dung hoặc hình thức một cách trái phép của tài liệu này đều là bất hợp pháp và người vi phạm có thể bị truy tố trước pháp luật.

Các phương pháp bắt đầu với ký tự EVN; A39; N79; EHC là phương pháp nội bộ do PTN Eurofins SẮC KÝ HẢI ĐĂNG xây dựng.

Tất cả các phương pháp (như AOAC, phương pháp nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.

Các phép thử bắt đầu bởi ký tự "VD", "VE", "VW" và không có ký tự "EXT" đi kèm được thực hiện tại phòng thí nghiệm Eurofins SẮC KÝ HẢI ĐĂNG.

(a): được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.





## ANALYTICAL REPORT

**NORTH TRIBECO CO., LTD**

Street D2 Yen My II industrial park, Yen My Commune  
Hung Yen province, VIETNAM

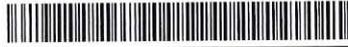
Your purchase order reference: X4GD2508060096-HN

Sample Code : 743-2025-00147410

|                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| Eol code :             | 005-32410-520976                |
| Sample described as:   | NƯỚC ÉP CHANH TẮC "QUÁ THẦN KỲ" |
| Conditioning:          | Mẫu đựng trong hộp giấy         |
| Sample reception date: | 07/08/2025                      |
| Analysis Time :        | 08/08/2025 - 20/08/2025         |
|                        | Client due date : 14/08/2025    |

| NO. | PARAMETERS                                  | UNIT      | TEST METHOD  | RESULTS                 |
|-----|---|-----------|--|-------------------------|
| 1   | VD333 VD (a) <i>Clostridium perfringens</i> | cfu/ ml   | ISO 15213-2:2023   | Not detected (LOD=1)    |
| 2   | VD374 VD (a) <i>Staphylococcus aureus</i>   | cfu/ ml   | AOAC 975.55  | Not detected (LOD=1)    |
| 3   | VD0GA VD (a) <i>Pseudomonas aeruginosa</i>  | cfu/ ml   | EVN-R-RD-3-TP-3744 (2024) (Ref. ISO 16266:2006)            | Not detected (LOD=1)    |
| 4   | VD0G7 VD (a) <i>Escherichia coli</i>        | cfu/ ml   | TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)                        | Not detected (LOD=1)    |
| 5   | VD6XM VD (a) <i>Fecal streptococci</i>      | cfu/ ml   | CMMEF - 5th edition 2015(APHA) - Chapter 10                | Not detected (LOD=1)    |
| 6   | VD0G4 VD (a) Aerobic Plate Count            | cfu/ ml   | ISO 4833-1:2013/Amd.1:2022                                 | Not detected (LOD=1)    |
| 7   | VD385 VD (a) Total yeast and mold           | cfu/ ml   | TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)                        | Not detected (LOD=1)    |
| 8   | VD344 VD (a) Coliforms                      | cfu/ ml   | TCVN 6848:2007; ISO 4832:2006                              | Not detected (LOD=1)    |
| 9   | VD157 VD (a) Dietary fiber                  | g/ 100 ml | AOAC 991.43  | Traces(<0.2)            |
| 10  | VW081 VW (a) Total fat                      | g/ 100 ml | N79-R-RD1-TP-9756 (Ref. TCVN 8136:2009)                    | Not detected (LOD=0.1)  |
| 11  | VWWS6 VW Carbohydrate                       | g/ 100 ml | FAO Food and Nutrition paper 77 Chapter 2/section 2.3:2003 | 5.5                     |
| 12  | VD4P0 VD (a) Fructose                       | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)                      | 3.09                    |
| 13  | VD4P0 VD (a) Glucose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)                      | 2.15                    |
| 14  | VD4P0 VD (a) Lactose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)                      | Not detected (LOD=0.15) |
| 15  | VD4P0 VD (a) Maltose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)                      | Not detected (LOD=0.15) |
| 16  | VD4P0 VD (a) Sucrose                        | g/ 100 ml | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)                      | Not detected (LOD=0.15) |





## ANALYTICAL REPORT

Sample Code : 743-2025-00147410

| NO. | PARAMETERS                      | UNIT         | TEST METHOD                            | RESULTS                  |
|-----|---------------------------------|--------------|--|--------------------------|
| 17  | VD4P0 VD (a) Total sugars       | g/ 100 ml    | EVN-R-RD-2-TP-4978 (Ref. AOAC 977.20)  | 5.25                     |
| 18  | VD279 VD (a) Sodium (Na)        | mg/ 100 ml   | EVN-R-RD-2-TP-3500 (Ref. AOAC 969.23)  | 20.7                     |
| 19  | VD070 VD (a) Patulin            | µg/ l        | EVN-R-RD-1-TP-5629 (Ref. AOAC 2000.02) | Not detected (LOD=5)     |
| 20  | VW076 VW Lead (Pb)              | mg/ l        | AOAC 2015.01                           | Not detected (LOD=0.01)  |
| 21  | VWL74 VW Energy value           | kcal/ 100 ml | FAO 2003 77                            | 22                       |
| 22  | VD3PB VD (a) Piperonyl butoxide | mg/ l        | EN 15662:2018                          | Not detected (LOD=0.003) |
| 23  | VD9D0 VD (a) Protein            | g/ 100 ml    | TCVN 10034:2013 ; ISO 1871:2009        | 0.05                     |

Traces: result  $\geq$  LOD and  $<$  LOQ.

LOD: Limit Of Detection.

LOQ: Limit Of Quantitation.

**SIGNATURE**



Trần Thị Mỹ Dung  
Business Unit Manager Northern Branch



Lý Hoàng Hải  
Managing Director

Report electronically validated by Trần Thị Mỹ Dung 22/08/2025, and electronically approved by Lý Hoàng Hải 22/08/2025.

**EXPLANATORY NOTE**

Samples are normally kept for 7 days after issuing the test report (sample retention does not apply to microbiological and perishable samples). The sample retention may be longer depending on the contract agreed with the client or requirement of authorities.

Once the sample retention time expires, Eurofins Sac Ky Hai Dang is not responsible for client complaints about test results.

This result report is issued based on the agreed requirements between Eurofins Sac Ky Hai Dang and client; and, in accordance with "general terms and conditions of service", published at [www.eurofins.vn/en/eurofins-network-in-vietnam/eurofins-sac-ky-hai-dang/general-terms-conditions-of-services-supply/](http://www.eurofins.vn/en/eurofins-network-in-vietnam/eurofins-sac-ky-hai-dang/general-terms-conditions-of-services-supply/).

Any unauthorized copy, alteration, forgery or falsification of content or appearance of this document is illegal and violators may be prosecuted to the law.

All test methods begin with characters EVN; A39; N79; EHC are internal methods developed by Eurofins Sac Ky Hai Dang.

All test methods (AOAC, internal method,...) which did not state the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.

Test codes begin with "VD", "VE", "VW" and do not have "EXT" attached are performed at Eurofins Sac Ky Hai Dang.

(a): under accreditation of ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.

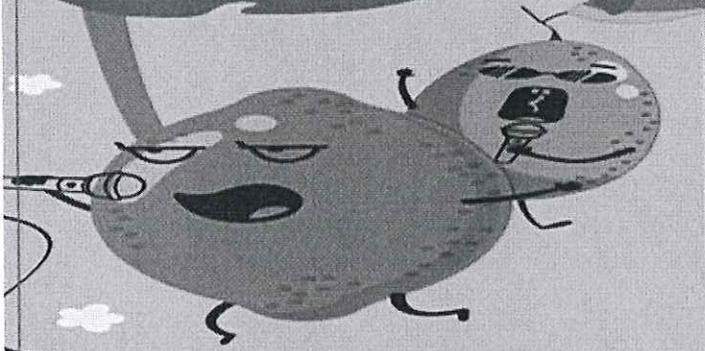


**BẢN DỊCH**

统一出品 品质保证

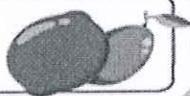


**太魔性™**  
~ 放纵你的味蕾 ~  
金桔柠檬



金桔柠檬风味饮料 净含量: 250毫升

金桔柠檬味,  
放纵你的味蕾!



品名: 太魔性金桔柠檬 (风味饮料)

配料: 水、果葡糖浆、金桔原汁 (6克/升)、浓缩柠檬汁 (3克/升)、柠檬酸、柠檬酸钠、D-异抗坏血酸钠、阿拉伯胶、蔗糖素、食用香精、食用盐

保质期: 12个月

生产日期及制造商代码: 标于盒顶

产品标准代号: Q/HRTYY 0002

请置于阴凉干燥无异味处, 避免阳光曝晒!

本品不宜冷冻, 冷藏后饮用风味更佳。开启后请及时饮用。

若包中有沉淀物, 为果肉成分, 请摇匀后饮用。

如发现胀包, 请勿饮用!

营养成分表

| 项目    | 每100毫升 | 营养素参考值% |
|-------|--------|---------|
| 能量    | 105千焦  | 1%      |
| 蛋白质   | 0克     | 0%      |
| 脂肪    | 0克     | 0%      |
| 碳水化合物 | 6.0克   | 2%      |
| 钠     | 29毫克   | 1%      |

Sản phẩm của Uni-President  
Bảo đảm chất lượng sản phẩm

**Uni-President**

Thức uống vị chanh tắc  
Quá thần kỳ

Thức uống vị chanh tắc- Đánh thức vị giác của bạn!

Thức uống vị chanh tắc

Thể tích thực: 250 ml

Hương vị chanh tắc - Đánh thức vị giác của bạn!

Tên sản phẩm: Nước ép chanh tắc “Quá thần kỳ” (thức uống hương vị)

Thành phần: Nước, đường HFCS, nước ép tắc (6 g/l), nước cốt chanh (3 g/l), acid citric, trinitrat citrat, natri erythorbat, gum arabic, sucralose, hương liệu thực phẩm, muối ăn.

Hạn sử dụng: 12 tháng

Ngày sản xuất và mã nhà sản xuất: xem phía trên đỉnh hộp

Mã tiêu chuẩn sản phẩm: Q/HRTYY 0002

**Vui lòng bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, không có mùi lạ, tránh ánh nắng trực tiếp.**

**Sản phẩm này không nên để ngăn đông lạnh. Ngon hơn khi uống lạnh.**

**Sau khi mở, vui lòng sử dụng ngay.**

**Nếu thấy có cặn lắng trong hộp, là thành phần thịt hoa quả, vui lòng lắc đều trước khi uống.**

**Nếu thấy bao bì bị trương phồng, vui lòng không sử dụng.**

**BẢNG THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG**

| Hạng mục   | Mỗi 100ml | NRV% |
|------------|-----------|------|
| Năng lượng | 105 kJ    | 1 %  |

**BẢN DỊCH**

|             |       |     |
|-------------|-------|-----|
| Protein     | 0 g   | 0 % |
| Chất béo    | 0 g   | 0 % |
| Carbohydrat | 6.0 g | 2 % |
| Natri       | 29 mg | 1 % |

南宁统一企业有限公司 制造(代码: NN)  
 地址: 南宁市东盟经济开发区武华大道29号 邮政编码: 530105  
 产地: 广西南宁市 食品生产许可证编号: SC10645011200061  
 广州统一企业有限公司 制造(代码: GZ)  
 地址: 广州市黄埔区南岗镇康南路788号 邮政编码: 510760  
 产地: 广东省广州市 食品生产许可证编号: SC10544011200048  
 委托方: 统一企业(中国)投资有限公司 地址: 上海市长宁区临虹路131号101室 邮政编码: 200335  
 被委托方1: 漳州统实包装有限公司 制造(代码: ZT)  
 地址: 福建省漳州台商投资区角美镇扬厝村丁厝239号  
 邮政编码: 363107 产地: 福建省漳州市 食品生产许可证编号: SC10635060600113  
 被委托方2: 北京统实饮品有限公司 制造(代码: BJ)  
 地址: 北京市怀柔区怀柔镇大中富乐工业小区C栋  
 邮政编码: 101400 产地: 北京市怀柔区 食品生产许可证编号: SC10611160312557  
 被委托方3: 昆山统实企业有限公司 制造(代码: KS)  
 地址: 江苏省昆山经济技术开发区青阳南路301号  
 邮政编码: 215300 产地: 江苏省苏州市 食品生产许可证编号: SC10632058300440  
 被委托方4: 四川统实企业有限公司 制造(代码: CD)  
 地址: 四川省成都市温江区成都海峡两岸科技产业开发园蓉台大道北段18号附1号 邮政编码: 611137 产地: 四川省成都市 食品生产许可证编号: SC10651011500027  
 消费者服务热线: 400 700 0660  
 料号: 2321781 2020/2020



本产品条码注册人为 统一企业(中国)投资有限公司

Nanning President Enterprises Co., Ltd.  
 Địa chỉ sản xuất (Mã: NN): Số 29, Đại lộ Vũ Hoa, Khu phát triển kinh tế ASEAN, Thành phố Nam Ninh (No. 29, Wuhua Avenue, ASEAN Economic Development Zone, Nanning City)  
 Mã bưu chính: 530105  
 Nơi xuất xứ: Thành phố Nam Ninh, Quảng Tây  
 Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10645011200061

Guangzhou President Enterprises Corp.  
 Địa chỉ sản xuất (Mã: GZ): Số 788, đường Khang Nam, thị trấn Nam Cương, quận Hoàng Phố, thành phố Quảng Châu (No. 788, Kangnan Road, Nangang Town, Huangpu District, Guangzhou City)  
 Mã bưu chính: 510760  
 Nơi xuất xứ: Thành phố Quảng Châu, tỉnh Quảng Đông  
 Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10544011200048

Bên ủy thác: Uni-President Enterprises (China) Investment Ltd.  
 Địa chỉ: Phòng 101, số 131 đường Lâm Hồng, khu Trường Ninh, thành phố Thượng Hải (No.131, Linhong Rd, Shanghai Hongqiao LinKong Economic Zone, Changning District, Shanghai City)  
 Mã bưu chính: 200335

Bên được ủy thác 1: ZhangZhou Ton Yi Industrial Co., Ltd.  
 Địa chỉ sản xuất (Mã: ZT): Số 239 Đình Thố, thôn Dương Thố, thị trấn Giác Mỹ, khu đầu tư Đài Thương Chương Châu, tỉnh Phúc Kiến, Trung Quốc (No. 239, Dingcuo, Yangcuo Village, Jiaomei Town, Zhangzhou Taiwanese Investment Zone, Fujian Province, P.R.China)  
 Mã bưu chính: 363107  
 Nơi xuất xứ: Thành phố Chương Châu, tỉnh Phúc Kiến  
 Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10635060600113

Bên được ủy thác 2: Beijing President Enterprises Drinks Co., Ltd. sản xuất (Mã BJ)  
 Địa chỉ: Tòa nhà C, Tiểu khu công nghiệp Đại Trung Phú Lạc, Thị trấn Hoài Nhu, Quận Hoài Nhu, Thành phố Bắc Kinh (Building C, Dazhongfule Industrial Zone, Huairou Town, Huairou District, Beijing City)

*Handwritten signature/initials*

**BẢN DỊCH**

Mã bưu chính: 101400

Nơi xuất xứ: Quận Hoài Nhu, Thành phố Bắc Kinh

Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10611160312557

Bên được ủy thác 3: Kunshan Tongshi Enterprise Co., Ltd. sản xuất (Mã KS)

Địa chỉ: Số 301, đường Thanh Dương Nam, khu phát triển kinh tế kỹ thuật Côn Sơn, tỉnh Giang Tô (No. 301, Qingyang South Road, Kunshan Economic and Technological Development Zone, Jiangsu Province)

Mã bưu chính: 215300

Nơi xuất xứ: Thành phố Tô Châu, tỉnh Giang Tô

Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10632058300440

Bên được ủy thác 4: Sichuan Tongshi Enterprise Co., Ltd.

Địa chỉ sản xuất (Mã: CD): Số 1/18, đoạn bắc đại lộ Dung Đài, Khu phát triển công nghiệp khoa học công nghệ hai bờ eo biển Đài Loan - Thành Đô, quận Ôn Giang, thành phố Thành Đô, tỉnh Tứ Xuyên (No. 18, North Section of Rongtai Avenue, Taiwan - Chengdu Cross-Strait Science and Technology Industrial Development Park, Wenjiang District, Chengdu City, Sichuan Province)

Mã bưu chính: 611137

Nơi xuất xứ: Thành phố Thành Đô, tỉnh Tứ Xuyên

Giấy phép sản xuất thực phẩm số: SC10651011500027

- Đường dây nóng dịch vụ người tiêu dùng: 4007000660

- Mã liệu: 2321781 2020/2020

Người đăng ký mã vạch sản phẩm này là Uni President Enterprises (China) Investment Ltd.

CÔNG TY TNHH TRIBECO MIỀN BẮC

TỔNG GIÁM ĐỐC DAI ZHI LIN

Đã kí và đóng dấu

ll ✓

